

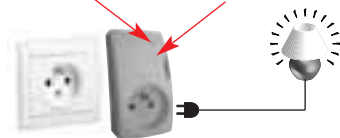
## Indice

<b>Presentazione</b> .....	<b>16</b>
<b>Installazione</b> .....	<b>20</b>
<b>Apprendimento</b> .....	<b>21</b>
<b>Programmazione</b> .....	<b>22</b>
Programmazioni opzionali delle modalità di funzionamento .....	22
Ritorno alla programmazione di fabbrica .....	25
<b>Prove reali</b> .....	<b>25</b>
<b>Cosa fare se...?</b> .....	<b>25</b>
<b>Garanzia logisty e condizioni di estensione</b> .....	<b>26</b>
<b>Caratteristiche tecniche</b> .....	<b>27</b>

## Presentazione

La presa telecomandata 230 V Logisty è dotata di una presa elettrica femmina che permette, una volta interposta tra la presa a muro e un apparecchio elettrico, di gestirlo a distanza.

Spia di programmazione                      Pulsante di programmazione



Il pulsante e la spia di programmazione hanno due funzioni diverse:

	Spia	Pulsante
Per 5 minuti dopo la connessione alla rete elettrica	Indicazione visiva per: <ul style="list-style-type: none"> <li>• l'apprendimento</li> <li>• la programmazione</li> </ul> Indica lo stato dell'apparecchio comandato. <ul style="list-style-type: none"> <li>• spia accesa: attivato</li> <li>• spia spenta: disattivato</li> </ul>	Permette: <ul style="list-style-type: none"> <li>• l'apprendimento</li> <li>• la programmazione</li> </ul>
5 minuti dopo la connessione alla rete elettrica	Indica lo stato dell'apparecchio comandato. <ul style="list-style-type: none"> <li>• spia accesa: attivato</li> <li>• spia spenta: disattivato</li> </ul>	Gestisce direttamente l'apparecchio in base alla modalità di funzionamento scelta



L'apprendimento e la programmazione devono essere effettuati con l'apparecchio spento (spia spenta). Passati 5 minuti dallo spegnimento, è sufficiente disattivare l'apparecchio, scollegare e ricollegare la presa per passare alla modalità apprendimento/programmazione.

È possibile scegliere le applicazioni di comando a distanza come descritto nelle seguenti pagine.

- **Modalità ON/OFF (applicazione 1):** per comandare un apparecchio di illuminazione o un apparecchio elettrico a 230 V attraverso la tastiera o il telecomando con attivazione e disattivazione dell'apparecchio ad ogni pressione dei pulsanti senza limitazione di tempo.




Attendete 2 sec tra due pressioni dei pulsanti (tempo di inibizione dopo aver premuto un pulsante).

Tipo di comando	Attivazione dell'apparecchio elettrico	Disattivazione dell'apparecchio elettrico
	Premete il pulsante  programmato sulla funzione <b>Luce</b>	Premete una 2 <sup>a</sup> volta il pulsante  programmato sulla funzione <b>Luce</b>
	Premete il pulsante luce  o campanello  programmato sulla funzione <b>Luce</b>	Premete una 2 <sup>a</sup> volta il pulsante luce  o campanello  programmato sulla funzione <b>Luce</b>

**Questa è l'applicazione programmata in fabbrica.**

Per poter gestire l'apparecchio anche con il pulsante di programmazione:

	Premete il pulsante di programmazione	Premete una 2 <sup>a</sup> volta il pulsante di programmazione
---	---------------------------------------	--







**1**

• **Modalità temporizzata (applicazione 2):** per comandare un apparecchio di illuminazione o un apparecchio elettrico a 230 V tramite tastiera o telecomando con spegnimento automatico alla fine del tempo programmato.




Attendete 2 sec tra due pressioni dei pulsanti (tempo di inibizione dopo aver premuto un pulsante).

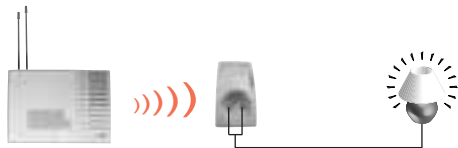
Per questa applicazione è necessario programmare la presa telecomandata (vedi capitolo “Programmazioni opzionali delle modalità di funzionamento”).

Tipo di comando	Avvio della temporizzazione	Termine della temporizzazione
	Premete il pulsante  programmato sulla funzione <b>Luce</b>	Premete una 2 <sup>a</sup> volta il pulsante  programmato sulla funzione <b>Luce</b>
	Premete il pulsante luce  o campanello  programmato sulla funzione <b>Luce</b>	Premete una 2 <sup>a</sup> volta il pulsante luce  o campanello  programmato sulla funzione <b>Luce</b>

Per poter gestire l'apparecchio anche con il pulsante di programmazione:

	Premete il pulsante di programmazione	Premete una 2 <sup>a</sup> volta il pulsante di programmazione
---	---------------------------------------	--

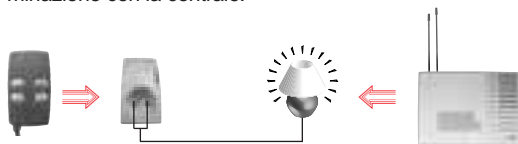
• **Modalità simulazione di presenza (applicazione 3):** per simulare la presenza tramite il comando casuale di un apparecchio di illuminazione o di un apparecchio elettrico a 230 V. In questa modalità di funzionamento, la presa telecomandata viene gestita in modalità casuale dalla centrale ma solo quando quest'ultima è in stato di accesso totale.



**Questa applicazione è abbinabile all'applicazione 1 o 2** e necessita la programmazione della presa telecomandata (vedi capitolo "Programmazioni opzionali delle modalità di funzionamento").

Funzione disponibile solo con una centrale L3305 o L3310 sulla quale sia stata attivata l'opzione simulazione di presenza (vedi guida d'installazione della centrale).

Esempio: per potere comandare un apparecchio di illuminazione attraverso la presa telecomandata nella modalità on/off con un telecomando e simulare una presenza sempre accendendo lo stesso apparecchio di illuminazione con la centrale.



Il telecomando della centrale deve avere lo stesso codice impianto.



Fate molta attenzione nella scelta e nella disposizione degli apparecchi di illuminazione usati per simulare la presenza (in particolare in caso di lampade alogene). Una volta accesi, questi apparecchi di illuminazione non devono interferire con i rilevatori di movimento di eventuali sistemi di allarme in funzione rischiando di provocare falsi allarmi, né rischiare di provocare incendi.

## Installazione

Installate la presa L3561 collegandola ad una presa a muro da 230 V - 50 Hz (16 A) protetta e sezionabile, poi collegate l'apparecchio da comandare alla presa elettrica femmina.

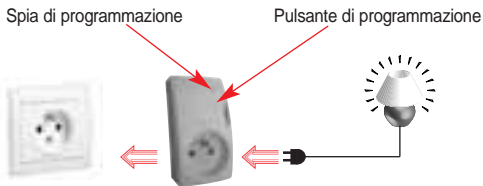
La presa telecomandata deve essere installata:

- esclusivamente all'interno dell'abitazione,
- **ad almeno 5 metri dalla centrale d'allarme, dal combinatore telefonico, dalla sirena d'allarme o da qualsiasi altro ricevitore di comando,**
- **a oltre 1,5 m dall'apparecchio da comandare, se questo può generare effetti parassiti (neon, flash, ecc).**

**Adesso è possibile passare alla fase di apprendimento.**



L'apprendimento e la programmazione possono essere realizzati su di un tavolo collegando la presa telecomandata ad una prolunga. Scollegando la presa non viene cancellata alcuna programmazione.



### **Potenza d'uscita accumulata massima:**

Lampada alogena 230 AC	500 W
Lampada alogena TBT 12 V	1500 W
Lampada ad incandescenza	1500 W
Lampadina basso consumo	450 W
Tubo fluorescente	400 W

# Apprendimento

L'apprendimento permette di assegnare un codice impianto o un pulsante alla presa telecomandata.

Nel caso di uso della presa telecomandata in modalità simulazione di presenza (applicazione 3), dovrà essere effettuato l'apprendimento del codice impianto della centrale. A questo scopo, procurarsi un dispositivo di comando che permetta di gestire il sistema d'allarme. Seguire la procedura indicata di seguito:

## • Con un telecomando:



Il pulsante Prog **P** o del telecomando deve essere stato precedentemente programmato sulla funzione luce (vedi guida d'installazione del telecomando).



Premete per meno di 2 sec il **pulsante di programmazione** della presa telecomandata. La spia di programmazione si accende per breve tempo.



Tenete premuto il pulsante **Prog** o **P** del telecomando fino a quando non si accende la spia di programmazione sulla presa telecomandata.



La presa telecomandata conferma l'apprendimento con l'**accensione per 2 sec. della sua spia di programmazione.**





L'apprendimento deve essere effettuato con:

- la presa telecomandata collegata alla presa a muro,
- l'apparecchio da comandare disattivato,
- entro 5 minuti dal collegamento alla rete elettrica.

## • Oppure con la tastiera:





Il pulsante luce  o campanello  della tastiera deve essere stato precedentemente programmato sulla funzione luce (vedi guida d'installazione della tastiera).



Premete per meno di 2 sec il **pulsante di programmazione** della presa telecomandata. La spia di programmazione si accende per breve tempo.



Premete 2 volte in successione il pulsante **Luce**  o **Campanello**  a distanza di 3 sec.








La presa telecomandata conferma l'apprendimento con l'**accensione per 2 sec. della sua spia di programmazione.**

*In caso di errore nella fase di apprendimento, la spia di programmazione lampeggerà velocemente. Ricominciate da capo la procedura.*

1

La seguente tabella descrive l'abbinamento dei pulsanti dei diversi dispositivi di comando.

Telecomandi	Tastiere
Pulsanti <b>Prog</b> o  programmati sulla funzione <b>Luce</b>	Pulsanti  o  programmati sulla funzione <b>Luce</b>

Esempio: l'apprendimento del pulsante  di un telecomando L2614 ad una presa telecomandata fa sì che anche il pulsante  di una tastiera L3721X sarà in grado di comandare la stessa presa.

**A partire da questo punto, la presa telecomandata è in modalità on/off (programmazione in fabbrica). È possibile cambiare la modalità di funzionamento consultando il paragrafo seguente.**

## Programmazione

### Programmazioni opzionali delle modalità di funzionamento

La programmazione delle modalità di funzionamento si effettua secondo questo principio:

- Scegliete nella seguente tabella:
  - il **n° di parametro** relativo alla **modalità di funzionamento** da programmare,
  - il **valore del parametro** corrispondente alla **caratteristica** desiderata.



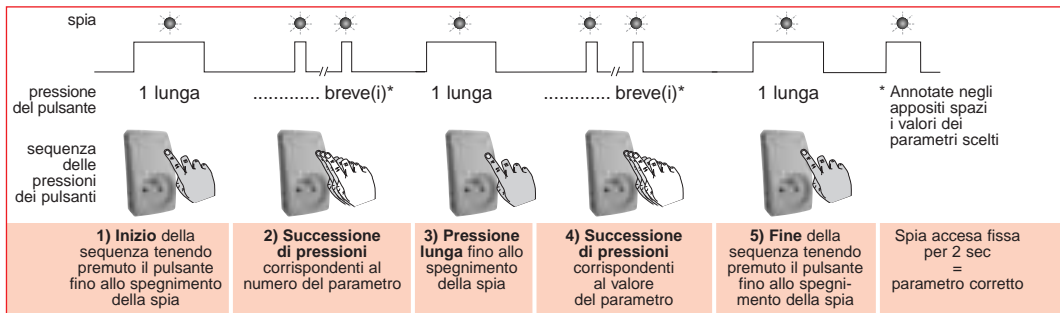
La programmazione va effettuata con l'apparecchio disattivato, entro 5 minuti dal collegamento alla presa a muro. Passati questi 5 minuti, è sufficiente disattivare l'apparecchio, scollegare e poi ricollegare la presa per passare alla modalità apprendimento/programmazione.

Modalità di funzionamento	N° del parametro	Valore del parametro	Caratteristiche
Modalità ON/OFF	1	1	attivato*
Modalità temporizzata	2	1	90 sec.
		2	3 min
		3	5 min
		4	10 min
		5	15 min
		6	30 min
		7	60 min
Modalità simulazione di presenza**	4	1	disattivato*
		2	attivato

\* programmazione di fabbrica.

\*\* modalità di funzionamento abbinabile alle modalità ON/OFF o temporizzata.

- Realizzate, usando il pulsante di programmazione, la seguente sequenza:



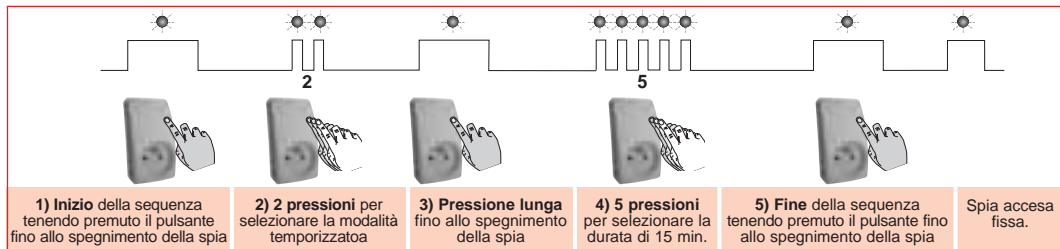
In caso di errore di programmazione, la spia di programmazione lampeggerà velocemente. Ricominciate da capo la procedura.



1

## • Esempio di programmazione della presa telecomandata in modalità temporizzata (applicazione 2):

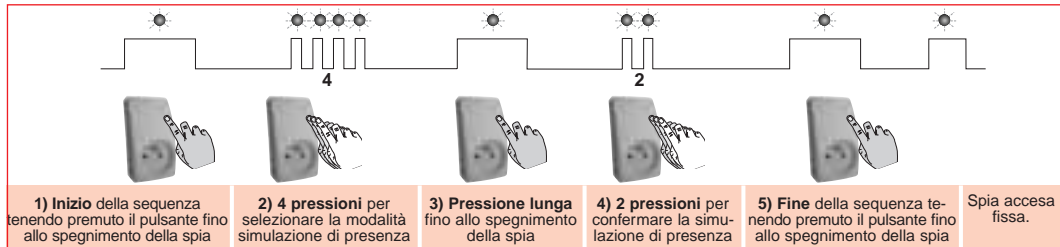
Per programmare la presa telecomandata in modalità temporizzata per una durata di 15 minuti, digitate:



*In caso di errore di programmazione, la spia di programmazione lampeggerà velocemente. Ricominciate da capo la procedura.*

## • Esempio di programmazione della presa telecomandata in modalità simulazione di presenza (applicazione 3):

Per programmare la simulazione di presenza, digitate:



*In caso di errore di programmazione, la spia di programmazione lampeggerà velocemente. Ricominciate da capo la procedura.*

## Ripristino della programmazione di fabbrica

Questa procedura permette di riconfigurare la presa telecomandata alla programmazione di fabbrica (modalità di funzionamento ON/OFF) e di cancellare l'apprendimento. Digitate:

The diagram illustrates the sequence of button presses for factory reset. At the top, a timing diagram shows the state of a light indicator (represented by a sun icon) during each step. Below the diagram are five numbered steps, each with a hand icon showing the button press sequence:

- 1) Inizio della sequenza** tenendo premuto il pulsante fino allo spegnimento della spia
- 2) 9 pressioni** per selezionare la modalità cancellazione
- 3) Pressione lunga** fino allo spegnimento della spia
- 4) 2 pressioni** per confermare il ripristino della programmazione di fabbrica
- 5) Fine della sequenza** tenendo premuto il pulsante fino allo spegnimento della spia

Spia accesa fissa.

*In caso di errore di programmazione, la spia di programmazione lampeggerà velocemente. Ricominciate da capo la procedura.*

## Prove reali

Verificate, effettuando prove reali di funzionamento, che il funzionamento della presa telecomandata corrisponda effettivamente alla programmazione selezionata.

## Cosa fare se... ?

La presa telecomandata non è alimentata	controllate il fusibile e/o l'interruttore della presa di alimentazione a muro.
L'apparecchio collegato sulla presa telecomandata non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• controllate che la spia della presa sia accesa.</li> <li>• controllate che l'interruttore on/off dell'apparecchio sia in posizione on.</li> <li>• controllate il funzionamento corretto dell'apparecchio collegandolo ad una presa di corrente standard. Per le lampade, controllate la lampadina.</li> </ul>
La presa telecomandata è fuori dalla portata dei dispositivi di comando o della centrale	avvicinate la presa telecomandata a questi dispositivi (rispettate le condizioni di collocazione descritte nel capitolo installazione).

## Garanzia logisty e condizioni di estensione

LOGISTY garantisce tutti i suoi prodotti per 2 anni a partire dalla data di vendita al primo utente. I prodotti commercializzati da LOGISTY possono beneficiare di un'estensione gratuita della garanzia di 3 anni supplementari alle seguenti condizioni: l'acquirente (primo utilizzatore) deve inviare, entro 10 giorni dall'acquisto, la richiesta di estensione di garanzia debitamente compilata in modo leggibile (nominativo, indirizzo, timbro del venditore, data della vendita, numero di serie dei prodotti). Per la data di registrazione fa fede il timbro postale.

Per ogni acquisto di prodotto complementare o sostituzione di prodotto, è necessario inviare la richiesta di estensione.

Ogni fattura o ricevuta che comprovi l'acquisto dei prodotti deve essere conservata per tutta la durata della garanzia e può essere richiesta per l'applicazione della garanzia stessa.

La garanzia dà diritto alla sostituzione del prodotto con un prodotto nuovo o alla riparazione del prodotto stesso.

La garanzia avrà validità solamente se il prodotto è utilizzato dall'acquirente in modo e in condizioni normali conformemente alle indicazioni di impiego fornite da LOGISTY ed alla sua destinazione d'uso.

Tutti i prodotti oggetto di sostituzione diventano di proprietà definitiva ed irrevocabile di LOGISTY.

Tutti i prodotti sostituiti in garanzia beneficiano della durata di garanzia restante del prodotto di origine.

La garanzia non si applica ai prodotti di consumo (batterie, pile e blocchi d'alimentazione, cavi ed altri prodotti di consumo).

Alcuni prodotti o accessori (come il telefono integrato nei combinatori GSM, videocamere, motori, ecc. (lista non esaustiva) non

beneficiano di estensione di garanzia, su tali prodotti sarà indicato il limite di garanzia.

La garanzia non si applica in caso di:



- non rispetto delle indicazioni di installazione specificata da LOGISTY nel manuale d'installazione forniti con il prodotto,
- uso anomalo o non conforme dei prodotti alle specifiche del manuale d'uso forniti con il prodotto,
- interventi diretti o trasformazioni di qualsiasi natura, al di fuori delle istruzioni indicate nei manuali tecnici e d'installazione forniti con il prodotto,
- danneggiamento dovuto a cadute, colpi od urti,
- catastrofi naturali, fenomeni atmosferici o vandalismo, così come in ogni caso dove un avvenimento successivo alla vendita, indipendente della volontà di LOGISTY, imprevedibile o di cui non poteva essere tenuto ragionevolmente in conto solleva LOGISTY da ogni obbligo di garanzia,
- utilizzo di alimentazioni diverse da quelle indicate da LOGISTY,
- incidenti, deterioramenti e manomissioni che sopraggiunge durante il trasporto,
- negligenza o cattiva manutenzione da parte dell'utente.

La garanzia LOGISTY estende e non limita in alcun modo:

- norme e regolamenti a protezione del consumatore,
- gli articoli del codice civile relativi alla garanzia legale dei vizi nascosti.

Nell'intento di migliorare i suoi prodotti, LOGISTY si riserva il diritto di modificarli senza preavviso.

# Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche	Presa telecomandata 230 V  L3561
Spia di programmazione	1 spia rossa di programmazione
Pulsante di programmazione	1 pulsante di programmazione sulla parte frontale della presa telecomandata
Potenze d'uscita totali massime	<ul style="list-style-type: none"><li>• lampada alogena 230 AC 500 W</li><li>• lampada alogena TBT 12 V 1500 W</li><li>• lampada ad incandescenza 1500 W</li><li>• lampadina basso consumo 450 W</li><li>• tubo fluorescente 400 W</li></ul>
Modalità di funzionamento	<ul style="list-style-type: none"><li>• ON/OFF</li><li>• temporizzato</li><li>• simulazione di presenza</li></ul>
Alimentazione	su presa a muro 230 V - 50 Hz (16 A) protetta e sezionabile
Temperatura di funzionamento	-5 °C min / +55 °C max
Indice di protezione	IP30 e IK04
Classe d'isolamento	classe 1 
Consumi	12 VA
Installazione	locali interni
Dimensioni (A x L x P)	98 x 54 x 77 mm
Peso	140 g

# ATRAL

## CE

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Fabbricante: **ATRAL S.A.S.**

Indirizzo: **F-38926 Crolles Cedex - France**

Tipo di prodotto: **Presca telecomandata**

Modello depositato: **Logisty**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee:

- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva EMC: 89/336/CEE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 73/23/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:

Codice dei prodotti	L35611
EN 300 220-3	X
EN 301 489-1	X
EN 60 950	X
EN 60 669-2	X
EN 60 730-1	X
EN 55014, 55022 & 55024	X
EN 50090-2-2	X

Questo prodotto può essere utilizzato in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera.

Crolles, il 10/03/06

Firma:  
Direttore Ricerca e Sviluppo



Documento non contrattuale, può essere soggetto a modifiche senza preavviso.